

Acest document stabilește termenii și condițiile în baza cărora un client poate utiliza un Cont Bolt Business împreună cu unul sau mai multe produse Bolt Business aferente.

În vigoare de la 15 decembrie 2025.

1. Definiții

2.

1. **Acord** – acest acord dintre Companie și Bolt Moldova care este compus din acești Termeni și Condiții, împreună cu orice adaosuri, anexe specifice sau adiționale asupra cărora s-a convenit.
2. **Legile Aplicabile privind Protecția Datelor** înseamnă toate legile privind protecția datelor, confidențialitatea și securitatea informațiilor, regulamentele, directivele sau alte instrumente obligatorii care se aplică Prelucrării Datelor cu Caracter Personal conform Acordului, inclusiv (după caz) dar fără a se limita la: Legea Republicii Moldova privind Protecția Datelor cu Caracter Personal, astfel cum este modificată și actualizată periodic, sau orice alte legi aplicabile în jurisdicția relevantă, precum și orice legislație care înlocuiește, modifică sau consolidează astfel de legi din când în când.
3. **Aplicația Bolt** – aplicație pentru smartphone destinată pasagerilor și furnizorilor de servicii de transport pentru a solicita și a primi servicii de transport sau de închiriere a vehiculelor electrice.
4. **Bolt Moldova** – Eco Mobility Taxi SRL, înregistrată în Republica Moldova cu numărul de companie 1023600006853, cu sediul la MD-2019, str. Grenoble 120, mun. Chișinău, Republica Moldova.
5. **Cont Business** – un cont al unei Companii pentru administrarea și plata Serviciilor utilizate de Utilizatori, precum și pentru punerea la dispoziție a altor produse Bolt Business (ex.: Ride Booker, Business Card, API-uri) oferite de Bolt Moldova și selectate de Companie.
6. **Platforma Bolt** – întregul ansamblu tehnologic pus la dispoziția Utilizatorilor și Furnizorilor în Teritoriu pentru facilitarea intermedierei online a Serviciilor Furnizorilor.
7. **Serviciile Bolt** – servicii de intermediere online, incluzând furnizarea și menținerea Aplicației Bolt, a platformei Bolt, plăți în aplicație, suport clienți, comunicare între Utilizator și Furnizor prin intermediul serviciilor disponibile în Platforma Bolt pentru Utilizatori în Teritoriu (de ex. transport sau servicii de închiriere vehicule electrice), în conformitate cu termenii de utilizare ai Serviciilor Bolt (Termeni de Serviciu) disponibili la bolt.eu/en/legal/ după caz în Teritoriu și astfel cum pot fi modificați din când în când.
8. **Tabloul de Bord al Companiei** – interfață destinată utilizării Contului Business.
9. **Companie** – o companie sau altă persoană juridică în numele căreia este menținut Contul Business pentru desfășurarea activității sale comerciale și/sau profesionale.
10. **Cupon** – un cod sau grup de coduri generate de Companie, fiecare dintre acestea permițând Utilizatorului să beneficieze de o reducere parțială sau integrală achitată de Companie pentru orice taxe datorate pentru Serviciile Bolt disponibile în Teritoriu, și care pot fi ajustate periodic.
11. **Operator de Date** – entitatea care, singură sau împreună cu alții, stabilește scopurile și mijloacele Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau orice concept echivalent conform Legilor privind Protecția Datelor (incluzând termeni precum

- „operator”, „controller”, „responsible party”).
12. **Persoană Împuternicită pentru Prelucrarea Datelor** – entitatea care Prelucraază Date cu Caracter Personal în numele Operatorului de Date sau orice rol echivalent conform Legilor privind Protecția Datelor (incluzând termeni precum „processor” sau „operator”).
 13. **Autoritate pentru Protecția Datelor** – orice organism guvernamental, de reglementare, de supraveghere sau alt organism public competent pentru aplicarea sau supravegherea respectării Legilor privind Protecția Datelor.
 14. **Persoană Vizată** – orice persoană fizică identificată sau identificabilă la care se referă Datele cu Caracter Personal sau orice concept echivalent prevăzut de Legile privind Protecția Datelor, precum „consumator”, „individual”, „data principal” sau „personal information owner”.
 15. **Date cu Caracter Personal** – orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă, precum și orice informație protejată ca date personale, informații personale sau concept echivalent definit prin Legile privind Protecția Datelor.
 16. **Incident de Securitate a Datelor (Data Breach)** – orice acces neautorizat sau accidental, divulgare, pierdere, alterare, distrugere sau compromitere care afectează securitatea, confidențialitatea, integritatea sau disponibilitatea Datelor cu Caracter Personal, sau orice incident similar care constituie o încălcare a securității conform Legilor privind Protecția Datelor.
 17. **Anexa privind Partajarea Datelor cu Caracter Personal** – anexa la acest Acord care stabilește drepturile și obligațiile Părților privind partajarea Datelor cu Caracter Personal Partajate.
 18. **Prelucrare (și derivatele acestui termen)** – orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra Datelor cu Caracter Personal, indiferent dacă sunt realizate prin mijloace automatizate sau nu, incluzând colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea, modificarea, regăsirea, consultarea, utilizarea, divulgarea, transmiterea, diseminarea, ștergerea sau distrugerea acestor date, sau orice activitate echivalentă definită prin Legile privind Protecția Datelor.
 19. **Furnizor** – furnizor de servicii independent care își oferă serviciile pe Platforma Bolt.
 20. **Servicii ale Furnizorului** – serviciile oferite de Furnizori pe Platforma Bolt.
 21. **Servicii** – Serviciile Bolt și Serviciile Furnizorilor.
 22. **Servicii** – Serviciile Bolt și Serviciile Furnizorilor.
 23. **Date cu Caracter Personal Partajate** înseamnă orice Date cu Caracter Personal partajate sau puse la dispoziția Părților în legătură cu acest Acord, astfel cum este detaliat în Anexa privind Partajarea Datelor cu Caracter Personal. Pentru claritate, Datele cu Caracter Personal Partajate nu includ niciun fel de Date cu Caracter Personal furnizate direct Utilizatorilor către Bolt atunci când folosesc Serviciile Bolt.
 24. **Taxa pentru Serviciile Business** – taxa pentru utilizarea Contului Business de către Companie, aplicabilă și specificată în Tabloul de Bord al Companiei și/sau în termenii speciali.
 25. **Utilizator** – persoană care utilizează Serviciile în temeiul Termenilor de Serviciu (de exemplu, pasager sau șofer) și poate beneficia de Contul Business în limitele stabilite de Companie.
 26. **Teritoriu** – Republica Moldova.
3. **Reguli privind utilizarea Contului Business**

4.

1. Compania este responsabilă pentru furnizarea de informații corecte și complete și pentru menținerea informațiilor actualizate în permanență.
2. Compania va informa Bolt Moldova imediat cu privire la orice modificare referitoare la metoda de plată aleasă de Companie care ar putea afecta capacitatea de a debita Compania conform prezentului Acord.
3. Compania va limita accesul la Contul Business doar reprezentanților autorizați. Compania va asigura că astfel de reprezentanți nu își împărtășesc sau transferă acreditările de acces către terți. Compania este responsabilă pentru toate acțiunile efectuate sub acreditările sale, va asigura utilizarea funcțiilor de securitate disponibile (inclusiv, unde este cazul, autentificarea cu doi factori), va proteja acreditările de acces și va lua măsuri rezonabile pentru a proteja conturile împotriva phishing-ului, atacurilor de inginerie socială sau altor activități frauduloase, și recunoaște că:

4.

1. dacă un Utilizator își schimbă numărul de telefon în Aplicația Bolt, atunci numărul de telefon este modificat automat și pentru acel Utilizator în Contul Business;
 2. Compania va comunica limitările aplicabile și detaliile unui Cupon către Utilizatorul căruia îi este distribuit Cuponul.
5. Companiei i se acordă dreptul de a utiliza Contul Business conform și pe parcursul întregului termen al acestui Acord. Compania nu dobândește niciun drept, inclusiv drepturi de proprietate intelectuală, în ceea ce privește Contul Business.
6. Compania va utiliza Contul Business și orice produse Bolt Business aferente exclusiv în scopuri legitime de afaceri, în conformitate cu prezentul Acord, și nu va utiliza Contul Business sau produsele Bolt Business în scopuri neautorizate sau ilegale și nu va afecta operarea corespunzătoare a Contului Business, de exemplu, Compania nu va permite și nu va autoriza terții să:

7.

1. decompileze, dezassembleze, inginerie inversă sau să încerce să derive codul sursă ori tehnologia, metodologiile sau algoritmiile aferenți Contului Business;
 2. utilizeze în mod abuziv Contul Business prin introducerea voită de viruși, Troieni, viermi, bombe logice sau alt material care ar putea dăuna funcționării Contului Business;
 3. ocolească, dezactiveze sau interfereze în orice mod cu funcțiile de securitate ale Contului Business;
 4. promoveze, susțină sau se angajeze în orice conduită ilegală sau neautorizată care cauzează daune sau prejudicii oricărei persoane sau proprietăți;
 5. colecteze orice date din Contul Business altfel decât în conformitate cu Acordul, incluzând dar fără a se limita la interdicția de scraping de date;
 6. impună taxe sau costuri suplimentare unui Utilizator.
8. În cazul în care contul personal al unui Utilizator din Aplicația Bolt este suspendat sau încheiat, accesul acestuia la Contul Business poate fi, de asemenea, suspendat sau încheiat.

5. **Plăți și rambursări**

6.

1. Cardul de credit sau de debit al Companiei — sau orice altă metodă de plată

acceptată de Contul Business — va fi debitat(ă) pentru următoarele sume, cu excepția cazului în care se specifică altfel în Tabloul de Bord al Companiei sau în Acord:

2.
 1. taxa pentru utilizarea Serviciilor;
 - 3.1.2. taxa pentru orice Cupoane utilizate în legătură cu Serviciile;
 - 3.1.3. Taxa de Serviciu aplicabilă;
 - 3.1.4. alte taxe convenite conform Acordului.
 3. Toate plățile, incluzând, dar fără a se limita la plata pentru Cupoane și Taxa de Serviciu, vor fi procesate în moneda locală aplicabilă în Teritoriu.
 4. Toate plățile sunt nerambursabile, cu excepția cazurilor în care se prevede în mod expres altfel în prezentul document. Orice rambursare se va efectua sub formă de credit ce poate fi utilizat pentru Servicii viitoare.
 5. Un extras de cont împreună cu orice factură pentru utilizarea Contului Business și pentru Servicii va fi pus la dispoziția Companiei de către Bolt Moldova sau de către Furnizor în legătură cu Serviciile Furnizorului (transport sau închirieri vehicule electrice) puse la dispoziție prin Platforma Bolt, conform Termenilor de Serviciu și/sau Acordului.
 6. Extrasul de cont va fi furnizat în moneda aplicabilă în Teritoriu.
 7. Compania recunoaște că fiecare Furnizor care oferă servicii de transport prin Platforma Bolt în Teritoriu a autorizat Bolt Moldova să acționeze drept agentul său comercial în legătură cu contractul de prestare a serviciilor de transport respectiv. Bolt Moldova are dreptul de a colecta, în numele Furnizorului, orice taxe datorate conform contractului de servicii de transport plătibile de Utilizator și/sau de Companie în temeiul prezentului Acord. În acest caz, obligația de plată se consideră îndeplinită atunci când plata este creditată în contul de plată al Bolt Moldova indicat în Tabloul de Bord al Companiei. În plus, Bolt Moldova are dreptul de a colecta taxele în numele Furnizorilor respectivi pentru serviciile de închiriere a vehiculelor electrice utilizate de Utilizatori.
 8. Compania poate genera Cupoane în limitele stabilite în Tabloul de Bord al Companiei sau prin API-ul de Cupoane, de ex. țara de valabilitate, numărul și valoarea codurilor incluse și perioada de valabilitate.

7. Prelucrarea datelor cu caracter personal

8.
 1. În măsura în care Părțile partajează sau pun la dispoziție alte Date cu Caracter Personal Partajate în temeiul sau în legătură cu acest Acord, fiecare Parte va acționa ca Operator de Date independent și va respecta obligațiile sale aplicabile în temeiul tuturor Legilor privind Protecția Datelor cu privire la Prelucrarea acestora.
 2. Drepturile și obligațiile Părților în ceea ce privește partajarea și Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal Partajate sunt stabilite în Anexa privind Partajarea Datelor cu Caracter Personal, care face parte integrantă din prezentul Acord și este încorporată prin trimitere.

9. Confidențialitate

10.
 1. Părțile vor menține confidențiale toate informațiile de afaceri, tehnice sau financiare, incluzând, dar fără a se limita la orice termeni speciali care fac parte integrantă din Acord, primite de la cealaltă parte în legătură cu acest Acord („Informații Confidențiale”), cu excepția cazului în care:

2.

1. partea divulgatoare permite în scris divulgarea solicitată a unor Informații Confidențiale particulare;
5.1.2. astfel de Informații Confidențiale sunt deja publice sau devin publice fără încălcarea acestei clauze;
5.1.3. partea destinatară utilizează Informațiile Confidențiale exclusiv în scopurile permise în temeiul Acordului;
5.1.4. partea destinatară divulgă Informațiile Confidențiale în cadrul grupului său corporativ pe o bază strict „need-to-know”, cu condiția ca partea destinatară să asigure conștientizarea și respectarea obligațiilor de confidențialitate;
5.1.5. divulgarea Informațiilor Confidențiale este impusă de legea aplicabilă; sau
5.1.6. partea destinatară primește un ordin judiciar sau administrativ ori o altă solicitare similară privind divulgarea oricăror Informații Confidențiale, cu condiția ca partea destinatară să furnizeze părții divulgatoare notificare scrisă, permițându-i acesteia să invoce eventualele apărări împotriva divulgării (cu excepția cazului în care acest lucru este interzis de autoritatea competentă).
3. Partea destinatară va proteja Informațiile Confidențiale ale părții divulgatoare în aceeași măsură în care își protejează propria informație confidențială și proprietară, dar în niciun caz folosind mai puțin decât un standard rezonabil de grijă.

11. Răspundere

12.

1. Contul Business, produsele Bolt Business aferente și Serviciile Bolt sunt furnizate Companiei și Utilizatorilor „ca atare” („as is”) și „în funcție de disponibilitate” („as available”). Bolt Moldova nu garantează că accesul va fi neîntrerupt sau fără erori. În cazul oricăror defecte ale software-ului, Bolt Moldova va depune eforturi rezonabile pentru a le corecta cât mai curând posibil. În măsura maximă permisă de legea aplicabilă și cu excepția cazurilor prevăzute în mod expres în acest Acord, Bolt Moldova exclude orice declarații, garanții și condiții, exprese sau implicite, incluzând toate garanțiile privind calitatea comercială și adecvarea pentru un anumit scop.
2. Răspunderea totală agregată a Bolt Moldova pentru toate pretențiile decurgând din sau în legătură cu acest Acord în perioada unui an calendaristic, fie contractuală, delictuală sau de altă natură, va fi limitată la sumele plătite de Companie către Bolt Moldova în temeiul Acordului în perioada de trei (3) luni anterioare datei apariției primei pretenții.
3. Bolt Moldova nu va răspunde, fie contractual, delictual sau altfel, pentru:
4.
 1. orice defect al sistemului Bolt care duce la imposibilitatea furnizării Serviciilor sau produselor Bolt Business ori la incapacitatea de a le utiliza;
 2. pierderi de afaceri sau profituri;
 3. orice pierdere pur economică, specială, indirectă sau consecventă, costuri, daune sau cheltuieli;
 4. orice acces neautorizat, pierdere sau incident de date provenit din sau legat de incapacitatea Companiei sau Utilizatorului de a utiliza funcțiile de securitate disponibile (inclusiv, acolo unde este cazul, autentificare cu doi

- factori).
5. orice pierderi, costuri sau daune cauzate de date inexacte sau incomplete furnizate de Companie.
 6. acțiunile, erorile sau omisiunile oricărui Furnizor sau ale altei părți terțe care își furnizează serviciile prin Platforma Bolt (de ex. servicii de transport sau servicii de închiriere a vehiculelor electrice).
5. Compania este răspunzătoare pentru toate activitățile reprezentanților și Utilizatorilor săi, incluzând dar fără a se limita la orice încălcare a Termenilor de Serviciu de către un Utilizator și orice taxe suportate în legătură cu activități neautorizate, frauduloase sau alte activități ilegale legate de utilizarea de către Utilizator a Serviciilor sau a produselor Bolt Business.
 6. Bolt Moldova poate utiliza sau face referire la numele, logo-ul, mărcile comerciale sau mărcile de serviciu ale Companiei într-un comunicat de presă sau altă formă de comunicare numai cu consimțământul prealabil al Companiei în fiecare caz. Compania poate face același lucru doar cu consimțământul prealabil al Bolt Moldova.
 7. Forță majoră. Neexecutarea de către oricare dintre Părți a obligațiilor prevăzute în temeiul Acordului va fi scuzată în măsura și pentru perioada în care executarea este imposibilă din cauza unei greve, incendiu, inundație, cutremur, acte sau ordine guvernamentale ori restricții, defecțiuni ale furnizorilor sau contractorilor, sau orice alt motiv aflat în afara controlului rezonabil și care nu este cauzat de neglijența sau conduita intenționată a părții neexecutante.
 8. Compania va despăgubi Bolt Moldova, Furnizorul sau orice altă persoană împotriva tuturor reclamațiilor, daunelor, pierderilor, costurilor și cheltuielilor (inclusiv onorarii legale rezonabile) care decurg din încălcarea de către Companie sau Utilizator a acestui Acord, comportament ilegal sau utilizarea Serviciilor. Bolt Moldova poate percepe o taxă astfel încât cheltuielile să fie acoperite folosind metoda de plată selectată de Companie.
 9. Nicio dispoziție din Acord nu limitează și nu exclude răspunderea oricărei Părți pentru deces sau vătămare corporală rezultată din neglijența acelei Părți; și nici orice altă răspundere care nu poate fi exclusă sau limitată conform legislației aplicabile.

13. Durata și încetarea Acordului

14.

1. Acordul intră în vigoare după procesarea cu succes a cererii de înregistrare a Companiei pentru Contul Business și rămâne în vigoare până la încetarea sa în conformitate cu prevederile Acordului.
2. Oricare parte poate înceta Acordul în orice moment și din orice motiv prin notificarea celeilalte părți cu cel puțin șapte (7) zile în avans.
3. Oricare parte are dreptul să înceteze Acordul fără notificare prealabilă, furnizând justificare relevantă în cazurile în care cealaltă parte încalcă în mod semnificativ Acordul, orice legislație aplicabilă sau reglementări, ori prejudiciază marca, reputația sau activitatea celeilalte părți.
4. Toate obligațiile restante de plată, precum și obligațiile care decurg din răspundere, confidențialitate, soluționarea litigiilor, legea aplicabilă sau alte dispoziții ale Acordului care, prin natura lor, sunt destinate să supraviețuiască, vor rămâne în vigoare după încetarea Acordului. Obligațiile de confidențialitate încetează la cinci (5) ani de la încetarea Acordului.

5. Accesul Companiei la Contul Business sau la oricare dintre produsele Bolt Business poate fi suspendat pentru o perioadă de investigație dacă se suspectează o încălcare materială a Acordului sau o activitate frauduloasă legată de utilizarea Contului Business.
6. Drepturile de încetare și suspendare prevăzute în această Secțiune 7 pot fi exercitate și pentru un anumit produs, conform unui addendum aplicabil, cu excepția cazurilor în care se specifică altfel.

15. Dispoziții finale

16.

1. Orice notificare sau document transmis în temeiul Acordului va fi considerat livrat dacă:
 - 8.1.1.** este predat personal, la momentul livrării către parte;
 - 8.1.2.** este livrat prin curier, la data indicată de curier ca fiind data la care plicul care conține notificarea a fost livrat părții;
 - 8.1.3.** este trimis prin scrisoare recomandată, în a 10-a zi după înmânarea documentului către oficiul poștal pentru livrare;
 - 8.1.4.** este furnizat prin Tabloul de Bord al Companiei sau trimis prin e-mail, în a 2-a zi de la expedierea mesajului.
2. Bolt Moldova își rezervă dreptul de a modifica acești Termeni și Condiții și orice addendum al produsului în orice moment. Astfel de modificări vor intra în vigoare după ce au fost puse la dispoziția Companiei prin Tabloul de Bord sau notificate la datele de contact ale Companiei înregistrate în Tabloul de Bord într-o perioadă rezonabilă înainte de intrarea în vigoare. Continuarea utilizării Contului Business sau a oricărui produs Bolt Business după intrarea în vigoare a modificărilor constituie consimțământul Companiei la aceste modificări.
3. Compania recunoaște și acceptă că orice funcționalități și caracteristici ale Contului Business, produselor Bolt Business, Serviciilor Bolt, aplicației Bolt, panoului de administrare sau API-urilor, ori ale altor platforme sau servicii pot fi adăugate, modificate sau actualizate în orice moment, incluzând dar fără a se limita la aspecte privind prețurile, metodele de plată, configurările panoului de administrare și cerințele privind utilizarea Serviciilor Bolt.
4. Bolt Moldova își rezervă dreptul de a oferi inițiative promoționale Utilizatorilor în beneficiul acestora, în orice moment.
5. Compania nu poate cesiona sau transfera acest Acord, integral sau parțial, fără consimțământul prealabil scris al Bolt Moldova. Bolt Moldova poate cesiona sau transfera acest Acord, integral sau parțial, fără consimțământul Companiei, cu condiția ca cesionarul să nu fie un concurent direct al Companiei și să își asume obligațiile din temeiul Acordului.
6. Acordul constituie întregul acord dintre părți cu privire la obiectul său și înlocuiește toate comunicările anterioare, proiectele, acordurile, declarațiile, garanțiile, clauzele și angajamentele de orice natură, fie acestea orale sau scrise, între părți.
7. Orice drept sau obligație a oricărei părți în temeiul legislației aplicabile obligatorii va prevala asupra oricărei dispoziții contrare din Acord, în măsura minimă necesară.
8. Acordul, inclusiv acești Termeni și Condiții, va fi guvernat și interpretat în conformitate cu legislația Republicii Moldova. Dacă disputa rezultată din Acord (inclusiv acești Termeni și Condiții) nu poate fi soluționată prin negocieri, aceasta va fi soluționată în cadrul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, în conformitate cu Regulile

procedurale ale acestei Curți. Hotărârea arbitrală va fi finală și obligatorie. Tribunalul arbitral va fi format dintr-un singur arbitru. Hotărârea va fi pronunțată pe baza procedurilor documentare. Tribunalul arbitral va soluționa disputa în drept și va aplica legislația materială moldovenească ca lege aplicabilă. Limba de lucru a procedurii arbitrale va fi limba română. Locul arbitrajului este Chișinău, Republica Moldova.

Anexa privind Partajarea Datelor cu Caracter Personal

1. **Statut și Integrare** Această Anexă face parte din și este integrată în Termenii și Condițiile Comerciale (Acordul). Termenii definiți utilizați în această Anexă au semnificațiile prevăzute în partea introductivă a Acordului sau, dacă nu sunt definiți acolo, în conformitate cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor.
2. **Scopul și Rolurile Părților**
3.
 1. Prezenta Anexă documentează conformitatea cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor care reglementează partajarea Datelor cu Caracter Personal între Părți în temeiul sau în legătură cu Acordul.
 2. Cu excepția celor prevăzute la secțiunea 2.3 de mai jos, fiecare Parte acționează ca Operator de Date independent în ceea ce privește Datele cu Caracter Personal Partajate pe care le primește sau le Prelucreează în alt mod în temeiul Acordului.
 3. Atunci când Compania, acționând în calitate de Persoană Împuternicită de Operator în numele unui Operator de Date terț, pune Date cu Caracter Personal Partajate la dispoziția Bolt, un astfel de transfer trebuie să fie în conformitate cu obligațiile Companiei în temeiul Legilor Aplicabile privind Protecția Datelor. În aceste circumstanțe:
 1. această Anexă va continua să se aplice Datelor cu Caracter Personal Partajate;
 2. Bolt și Operatorul de Date relevant vor acționa fiecare ca Operator de Date independent în ceea ce privește Datele cu Caracter Personal Partajate; și
 3. în măsura în care este cerut de Legile Aplicabile privind Protecția Datelor, Bolt va furniza cooperarea descrisă în această Anexă Operatorului de Date relevant în numele căruia acționează Compania, fie direct, fie, atunci când este adecvat sau cerut, prin intermediul Companiei.
4. Fiecare Parte va:
6.
 1. respecta în permanență Legile Aplicabile privind Protecția Datelor în legătură cu Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal Partajate, inclusiv principiile aplicabile, temeiurile legale de Prelucrare și drepturile Persoanelor Vizate;
 2. menține transparența adecvată față de Persoanele Vizate și furniza orice notificări cerute de Legile Aplicabile privind Protecția Datelor;
 3. acorda, la cerere, cooperare și informații rezonabile celeilalte Părți în legătură cu Datele cu Caracter Personal Partajate, în măsura în care o astfel de cooperare este necesară și relevantă pentru ca cealaltă Parte să își îndeplinească obligațiile legale sau să protejeze drepturile și libertățile Persoanelor Vizate.
4. **Descrierea Datelor cu Caracter Personal Partajate**

5.

1. Datele cu Caracter Personal Partajate furnizate de Companie către Bolt în temeiul Acordului constau în datele personale pe care Compania le încarcă în Panoul de Control al Companiei pentru a permite Utilizatorilor să acceseze și să utilizeze produsele Bolt Business. Acestea includ, de regulă, numărul de telefon al Utilizatorului și pot include opțional numele (sau aliasul), adresa de e-mail și ID-ul Utilizatorului.
2. Compania poate furniza Bolt date personale suplimentare, dar numai în măsura necesară pentru prestarea Serviciilor, de exemplu pentru soluționarea solicitărilor de suport.
3. Datele cu Caracter Personal Partajate puse la dispoziția Companiei de către Bolt în baza acestui Acord includ informații la nivel de comandă referitoare la Utilizatorii Companiei care accesează produsele Bolt Business, cum ar fi locațiile de preluare și predare pentru cursele finalizate și facturile Furnizorilor referitoare la Serviciile Furnizorilor.

6. **Obligațiile Părții Receptoare**

7.

1. Atunci când o Parte primește Date cu Caracter Personal Partajate de la cealaltă Parte, aceasta va:
2. Prelucra Datele cu Caracter Personal Partajate numai în conformitate cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor;
3. implementa și menține măsuri tehnice și organizatorice adecvate pentru a proteja Datele cu Caracter Personal Partajate împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, divulgării neautorizate sau accesului neautorizat și pentru a proteja drepturile și libertățile Persoanelor Vizate;
4. asigura că orice persoană autorizată să Prelucreză Date cu Caracter Personal Partajate este supusă unei obligații de confidențialitate;
5. răspunde direct oricărei solicitări a unei Persoane Vizate pe care o primește și care se referă la propria sa Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal Partajate;
6. asigura că orice transfer de Date cu Caracter Personal Partajate către o țară sau un teritoriu din afara jurisdicției în care au fost colectate inițial respectă Legile Aplicabile privind Protecția Datelor, inclusiv prin implementarea garanțiilor adecvate, atunci când este necesar;
7. păstra Datele cu Caracter Personal Partajate furnizate de cealaltă Parte numai atât timp cât este permis și necesar în conformitate cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor și le va șterge sau de-identifica în mod securizat ulterior. În acest sens, Companiei îi este pusă la dispoziție o funcționalitate de ștergere a Utilizatorilor în Panoul de Control al Companiei, pentru a elimina Datele cu Caracter Personal Partajate care nu mai sunt necesare pentru funcționarea contului său Business.

8. **Cooperare Mutuală**

9.

1. Fără a limita secțiunea 2.4.3, fiecare Parte va:
2. transmite prompt celeilalte Părți orice notificări, solicitări ale Persoanelor Vizate sau alte corespondențe destinate în mod evident celeilalte Părți, în măsura permisă de lege, și va acorda o cooperare suplimentară rezonabilă pentru a permite celeilalte Părți să ia orice măsuri cerute de lege în legătură cu Datele cu Caracter Personal Partajate pe care le Prelucreză;
3. notifica cealaltă Parte fără întârzieri nejustificate, și în orice caz în termen de

patruzeci și opt (48) de ore, după ce ia cunoștință de o Breșă de Securitate care implică Date cu Caracter Personal Partajate primite de la cealaltă Parte (notificările către Bolt vor fi trimise la privacy@bolt.eu);

4. menține propria documentație internă de conformitate și procesele de auto-audit și, la cerere rezonabilă, va furniza celeilalte Părți informațiile necesare în mod rezonabil pentru a demonstra conformitatea cu prezenta Anexă și cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor. Pentru claritate, această clauză nu acordă și nu va fi interpretată ca acordând vreun drept de a efectua inspecții sau audituri la fața locului ale celeilalte Părți.

10. Dispoziții Generale

11.

1. Fiecare Parte este individual responsabilă pentru asigurarea propriei conformități cu Legile Aplicabile privind Protecția Datelor, inclusiv pentru orice Prelucrare sau divulgare ulterioară a Datelor cu Caracter Personal Partajate.
2. Bolt Prelucreză Datele cu Caracter Personal furnizate direct de persoane, în conformitate cu Politica sa de Confidențialitate aplicabilă, disponibilă la <https://bolt.eu/en/privacy/>, astfel cum este aplicabilă în teritoriul relevant.